COVERED CALIFORNIA

Chúng tôi có bảo hiểm sức khỏe cho bạn. Và luôn sẵn sàng hỗ trợ bạn.

Hướng dẫn từng bước

Vì sức khỏe của người dân California

Bảo hiểm sức khỏe cho người dân California, bởi người dân California.

Covered California không phải là công ty bảo hiểm sức khỏe. Chúng tôi là những người làm việc để làm cho nền y tế trở nên đơn giản hơn, công bằng hơn, và có giá phải chăng hơn cho người dân California. Chúng tôi giúp bạn so sánh các chương trình bảo hiểm sức khỏe, được nhận hỗ trợ tài chính, và ghi danh bảo hiểm sức khỏe do các công ty bảo hiểm danh tiếng cung cấp. Hầu hết các khách hàng ghi danh bảo hiểm qua Covered California đều nhận được hỗ trợ tài chính giúp giảm phí bảo hiểm hàng tháng, và chúng tôi bảo đảm tất cả mọi khách hàng đều có được chương trình bảo hiểm sức khỏe chất lượng cao như nhau. Chúng tôi luôn bên cạnh bạn. Chúng tôi đấu tranh cho bạn. Bởi vì chúng tôi chính là bạn.

Chăm sóc sức khỏe mà không cần phải "Hả?"

Chúng tôi thông thạo bảo hiểm sức khỏe. Để được hỗ trợ bất cứ lúc nào trong quá trình ghi danh, gọi 800-652-9528 (tiếng Việt) hoặc ghé **CoveredCA.com/Vietnamese**. Chúng tôi hỗ trợ miễn phí trực tuyến, khi gặp trực tiếp và qua điện thoại bằng nhiều ngôn ngữ và hỗ trợ người khiếm thính.

BƯỚC MỘT

Kiểm tra xem bạn có đủ điều kiện để được nhận hỗ trợ tài chính giúp chi trả bảo hiểm sức khoẻ.

Trung bình 4 trong 5 người ghi danh bảo hiểm được nhận hỗ trợ tài chính giúp giảm phí bảo hiểm hàng tháng. Mức hỗ trợ tài chính phụ thuộc vào thu nhập của hộ gia đình, số người trong hộ gia đình, và nơi bạn sinh sống.

Để xem liệu bạn có đủ điều kiện để được nhận hỗ trợ tài chính, hãy quét mã QR hay truy cập trang trực tuyến CoveredCA.com/Vietnamese.

BƯỚC HAI

Khám phá những chọn lựa.

Covered California cung ứng bốn cấp hạng bảo hiểm được biết đến với tên gọi: Bronze, Silver, Gold và Platinum. Các công ty bảo hiểm tài trợ một phần dịch vụ bảo hiểm, và những lợi ích cho mỗi cấp độ đều giống nhau, bất kể bạn lựa chọn công ty bảo hiểm nào.

Chọn **Platinum** hay **Gold** và bạn sẽ trả phí bảo hiểm hàng tháng cao hơn nhưng trả chi phí ít hơn khi sử dụng dịch vụ.

Chọn **Silver** hay **Bronze** và bạn sẽ trả phí bảo hiểm hàng tháng thấp hơn nhưng trả chi phí nhiều hơn khi sử dụng dịch vụ.

Có **chương trình bảo hiểm tối thiểu** chỉ dành cho những ai dưới 30 tuổi, hoặc từ 30 tuổi trở lên có hoàn cảnh khó khăn được chấp thuận bởi Covered California.

Ghé **CoveredCA.com/Vietnamese** và chọn **"Xem và So sánh"** để xem chương trình bảo hiểm sức khoẻ uy tín nào phù hợp cho mình.

Vì sức khỏe của người dân California

LỢI ÍCH BẢO HIỂM TIÊU CHUẨN NĂM 2027 THEO CẤP HẠNG KIM LOẠI.

LỢI ÍCH CHÍNH	**BRONZE** Tài trợ 60% chi phí trung bình hàng năm	**SILVER** Tài trợ 70% chi phí trung bình hàng năm[1]	**GOLD** Tài trợ 80% chi phí trung bình hàng năm	**PLATINUM** Tài trợ 90% chi phí trung bình hàng năm
Khấu trừ y tế cho cá nhân / gia đình	$5,800/$11,600	$4,700/$9,400	Không khấu trừ	Không khấu trừ
Khám tổng quát hàng năm	Không tốn phí	Không tốn phí	Không tốn phí	Không tốn phí
Đồng thanh toán chăm sóc sức khoẻ ban đầu	$60	$50	$40	$20
Đồng thanh toán chăm sóc khẩn cấp	$60	$50	$40	$20
Đồng thanh toán phòng cấp cứu	40%[2]	$400	$350	$225
Đồng thanh toán thuốc gốc (generic)	$20	$20	$19	$10
Chi phí xuất túi tối đa mỗi năm cho một người	$11,650/năm	$11,650/năm	$9,600/năm	$5,500/năm
Chi phí xuất túi tối đa mỗi năm cho một gia đình[1]	$23,300/năm	$23,300/năm	$19,200/năm	$11,000/năm

Để bắt đầu ghi danh, hãy vào CoveredCA.com/Vietnamese hay gọi 800-652-9528 (tiếng Việt).

Biểu đồ không bao gồm tất cả các khoản đồng thanh toán y tế và giá đồng bảo hiểm. Muốn đọc đầy đủ thông tin, hãy ghé CoveredCA.com.
1. Silver là cấp hạng duy nhất mà các chi phí có thể thấp hơn dựa trên thu nhập của hộ gia đình. Những chương trình này còn được gọi là Enhanced Silver Plans.
2. 40% sau khấu trừ, cho đến mức xuất túi tối đa hàng năm.

COVERED CALIFORNIA | Vì sức khỏe của người dân California

BƯỚC THỨ BA

Những gì bạn cần để ghi danh.

Dưới đây là những gì bạn cần để ghi danh bảo hiểm cho mọi thành viên trong gia đình:

- Mã bưu điện nơi sinh sống
- Ngày, tháng, năm sinh
- Bằng chứng lợi tức mới nhất của gia đình[1]
- Thẻ căn cước hoặc bằng lái California
- Số An Sinh Xã Hội hay số nhận dạng đóng thuế cá nhân (ITIN), nếu có
- Bằng chứng về quốc tịch hoặc tình trạng nhập cư hợp pháp (như hộ chiếu Hoa Kỳ, giấy chứng nhận công dân hoặc nhập tịch, thẻ xanh hoặc visa còn hiệu lực)[2]

Có phải bảo hiểm sức khỏe là điều bắt buộc?

Luật pháp California yêu cầu hầu hết mọi người phải có bảo hiểm sức khỏe hoặc phải trả tiền phạt. Ghé trang trực tuyến của Franchise Tax Board tại www.ftb.ca.gov để ước tính mức phạt cá nhân mà bạn có thể phải trả nếu bạn không có bảo hiểm sức khỏe hay không đủ điều kiện được miễn trừ.

HMO. PPO. EPO.

HÃY ĐỂ CHÚNG TÔI GIÚP BẠN HIỂU RÕ MỌI THỨ

Hầu hết các công ty bảo hiểm cung ứng ba loại chương trình:

HMOs là từ viết tắt của "Health Maintenance Organizations", chỉ chi trả cho các dịch vụ y tế trong mạng lưới. Các chương trình HMO thường bắt buộc thành viên phải có giấy giới thiệu từ bác sĩ chính để gặp bác sĩ chuyên khoa.

PPOs là từ viết tắt của "Preferred Provider Organizations", chi trả cho các dịch vụ y tế trong và ngoài mạng lưới, nhưng các thành viên trả chi phí cao hơn cho dịch vụ chăm sóc ngoài mạng lưới. Không cần giấy giới thiệu để gặp bác sĩ chuyên khoa.

EPOs là từ viết tắt của "Exclusive Provider Organizations", thường không chi trả dịch vụ chăm sóc ngoài mạng lưới (ngoại trừ cấp cứu), nhưng các thành viên có thể không cần giấy giới thiệu để gặp chuyên gia trong mạng lưới.

Điều quan trọng cần lưu ý là không phải tất cả HMOs, PPOs và EPOs đều giống nhau. Trước khi chọn một chương trình, hãy sử dụng công cụ **"Xem và So sánh"** tại **CoveredCA.com/Vietnamese**. Chỉ cần tạo tài khoản và làm theo quy trình ghi danh với thông tin ở bước ba.

BƯỚC BỐN

Tạo tài khoản và ghi danh.

Ghi danh chương trình thích hợp tại **CoveredCA.com/Vietnamese.** Chỉ cần tạo tài khoản và làm theo quy trình ghi danh với thông tin ở bước ba.

BƯỚC NĂM

Trả lệ phí bảo hiểm.

Thanh toán phí bảo hiểm hàng tháng đầy đủ và đúng hạn để đảm bảo rằng bảo hiểm của bạn được tiếp tục. Không thanh toán lệ phí bảo hiểm có thể làm gián đoạn hoặc thậm chí hủy bỏ bảo hiểm sức khỏe của mình.

COVERED CALIFORNIA

THỜI GIAN MỞ GHI DANH: Ngày 1 tháng 11 – ngày 31 tháng 1
MEDI-CAL: Có thể ghi danh quanh năm

GHI DANH ĐẶC BIỆT: Trong vòng 60 ngày kể từ hầu hết các sự kiện quan trọng trong cuộc sống

Ghi danh đặc biệt cho phép người dân California ghi danh bảo hiểm trong vòng 60 ngày kể từ hầu hết các thay đổi quan trọng trong cuộc sống, như mất bảo hiểm sức khỏe, thay đổi số người trong hộ gia đình, mới chuyển đến tiểu bang California hoặc chuyển đi nơi khác trong California.

Để biết thêm thông tin về ghi danh đặc biệt, hãy vào CoveredCA.com/special-enrollment

1. Bằng chứng về thu nhập hiện tại của tất cả các thành viên trong một hộ gia đình khai thuế, như tờ khai thuế mới nhất, W-2, hoặc cuống phiếu lương. Thu nhập của người phụ thuộc chỉ nên tính vào nếu mức thu nhập của họ được yêu cầu khai thuế. Hộ gia đình được định nghĩa là người khai thuế chính và tất cả người phụ thuộc được tính trong hồ sơ khai thuế. Nếu không nộp thuế, bạn vẫn có thể đủ điều kiện nhận bảo hiểm miễn phí hoặc giá rẻ qua Medi-Cal.
2. Bạn vẫn có thể ghi danh cho con cái hoặc người phối ngẫu đủ điều kiện ngay cả khi bạn không đủ điều kiện.

Covered California complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Atención: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística.. Llame al 1-800-300-0213 (TTY: 1-888-889-4500).
注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-800-300-1533 (TTY 1-888-889-4500).

Những câu trả lời bạn muốn. Bảo hiểm sức khỏe bạn cần. Hỗ trợ thật sự có ích.

COVERED CALIFORNIA

Vì sức khỏe của người dân California

Bạn là một con người. Bạn không phải tiền phí bảo hiểm.

Tuân theo một phần của Đạo luật Affordable Care Act (ACA), Covered California đảm bảo rằng:

- Không thể từ chối bảo hiểm cho cá nhân với bệnh trạng tồn tại từ trước.
- Chương trình bảo hiểm của bạn không thể bị huỷ bỏ nếu chẳng may bạn bị bệnh hoặc bị thương.
- Tất cả các chương trình bao gồm chăm sóc phòng ngừa miễn phí.
- Thanh thiếu niên có thể được tham gia chương trình bảo hiểm của cha mẹ cho đến tuổi 26.
- Tất cả thông tin cá nhân, bao gồm cả tình trạng nhập cư/quốc tịch, được bảo mật.

Hãy để chúng tôi hỗ trợ bạn.

Chúng tôi luôn ở đây để trả lời bạn thẳng thắn không vòng vo. Nếu bạn có thắc mắc hoặc cần tìm chuyên viên hỗ trợ miễn phí tại địa phương, liên lạc:

CoveredCA.com/Vietnamese hay gọi 800-652-9528 (tiếng Việt).

COVERED CALIFORNIA

Vì sức khỏe của người dân California